

PERSONAL DETAILS

BA FATOUMATA

☎+225 48 62 62 07

IVORY COAST

fathou.ba@gmail.com

LANGUAGES

French : Mother tongue

English : Bilingual

Spanish : fluent

SOFTWARE

Pack office, SDL

TRADOS 2017, MS Project

QUALITIES

- Able to meet deadlines
- Detail oriented
- Strong sense of responsibility

TRANSLATOR FROM ENGLISH INTO FRENCH (2 YEARS OF EXPERIENCE)

WORK EXPERIENCE

Since September 2017 (2 years) : Freelance translator from english into french

Translated texts

- Public finance and gender responsive budgeting – *gender and development* (319 slides, 3 747 words, 2018)
- Affiliation agreement between Hope Walks Inc., and Bethesda Hospital – *law* (6 237 words, 2018)
- Automatic generation control –*technical* (177 words, 2018)
- Building more resilient pathways to prosperity –*sustainable goals* (6 305 words, 2018)
- Health care and motorcycles –*Health* (5 453 words, 2018)
- Famine is the word, suffering is the reality –*development* (1 347 words, 2018)
- African Risk Capacity - *Assurance* (Transcription and translation of 5 videos from english into french, 2017)
- Deaf- *Health* (1 305 words, 2018)
- Giving children a voice through radio – *education* (426 words, 2018)
- Sustainable development goals – *sustainable development* (4 610 words, 2018)
- Background- *Sustainable goal* (609 words, 2018)
- Liberia UWSS borrower perform – *water and sanitation* (2 622 words, 2018)
- Mozambique road project - *Infrastructure* (5 618 words, 2018)
- Land and Assets_Malawi – Agriculture (4 567 mots, 2019)
- Mozambique Mwtara corridor- *Infrastructure* (5 618 mots, 2019)
- Kawempe urban poor sanitation improvement project – *sanitation* (9 567 words, 2019)
- Subsidiary articles of incorporation- *Law* (15 234 words, 2019)
- Subsidiary opening file- *law* (8 723 words, 2019)
- Project implementation report-sustainable development (4 250 words, 2019)
- ARED final report on primary education in Senegal –*education* (10 570 words, 2018)
- Gender sensitive budgeting- *sustainable development* (4 100 mots, 2019)
- Project feasibility- *infrastructure* (1 240 words, 2019)
- UNSD-natural gas –*natural resources* (5 434 words, 2019)
- Perseus contract –*law* (15 631 words, 2019)
- Songon contract-*law* (2 266 words)
- Shares sale and purchase agreement-*law* (1527 words, 2019)

INTERESTS

Traveling (USA-UAE-
France-UK, etc)

Voluntary translator at
Initiative Permondo
(translation for non profit)

DRIVER LICENSE

B

From November 2016 to August 2019 (2 years 9 months) : risk Analyst, BSIC BANK, Ivory Coast

- analyzed credit reports for large companies, SMEs and individuals
- prepared, presented the credit reports and issued recommendations to the management committee
- prepared periodic external and internal reporting

From March 2010 to October 2016 (6 years 5 months) : Electronic banking assistant, BSIC BANK, Ivory Coast

- B to B customer negotiation for electronic payment terminal
- managed electronic payment terminals contracts and assisted merchants
- assisted and supported payment cards customers
- verified TM/ debit card input and maintenance
- reviewed electronic deposits for fraud activity

EDUCATION

2019 : Master's degree in specialized translation / ECOLE SUPERIEURE DES METIERS DU MANAGEMENT ET DES LANGUES (GROUPE ESTEL)-SENEGAL

2008 : Master's degree in management and business administration, option marketing and strategy / INSTITUT DES HAUTES ETUDES DE TUNIS (IHET)-TUNISIA

2007 : MA in applied foreign languages (english-spanish), option business and international trade / GASTON BERGER UNIVERSITY, SAINT LOUIS-SENEGAL

2006 Bachelor's degree in applied foreign languages (english-spanish), option business and international trade / GASTON BERGER UNIVERSITY SAINT LOUIS-SENEGAL

2002 : A level specialized in humanities/ SAINTE MARIE HIGH SCHOOL, COCODY-ABIDJAN